

## JEGYZŐKÖNYV

Készült: Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. március 27. napján 16 óra 00 perctől megtartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Vámosújfalui Község Önkormányzat székhelye (3941 Vámosújfalui, Csécsi Nagy Pál út 8.)

Jelen vannak: Varga Gábor elnök, Bagosi Béláné képviselő, Rimár Sándor képviselő

Tanácskozási joggal jelen van: Szabó Ferenc jegyző

Jegyzőkönyvvezető: Lukácsné Keresztesi Margit ügyintéző

*Varga Gábor elnök* üdvözölte a megjelenteket. Megállapította, hogy a 3 fős képviselő-testületből 3 fő jelen van a képviselő-testület határozatképes. Felkérte Lukácsné Keresztesi Margit jegyzőkönyvvezetőt a jegyzőkönyv vezetésére. Javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, mely javaslat alapján a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Bagosi Béláné képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítőjének megválasztotta. Az elnök a meghívóban szereplő napirendi ponttal megegyezően tett javaslatot a napirendi pont elfogadására és a képviselő-testület ezzel megegyezően fogadta el a napirendi pont tárgyalását.

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. március 27-i ülésének javasolt, **3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadott** és tárgyalt napirendi pontja.

### Napirendi pontok:

- 1. Előterjesztés a két ülés között eltelt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 2. Előterjesztés II. Rákóczi Ferenc halálának évfordulója tiszteletére megrendezendő ünnepségen való részvételről**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 3. Előterjesztés a görögkatolikus ószláv nyelvű hitéleti tevékenységbe való bekapcsolódásról.**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 4. Előterjesztés a Múcsony Nagyközség Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal történő együttműködési megállapodás megkötéséről**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 5. Előterjesztés a Ruszin Polcra történő könyvadományozásról.**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 6. Egyebek**

**1.) Napirendi pont: Előterjesztés a két ülés között eltelt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról**  
**Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 1. számú mellékleteként.)**

*Varga Gábor elnök* elmondta, A Barátság közéleti hetilap 3000 Ft előfizetési díja átutalásra került. Aláírásra került a Tolcsvai Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal, a Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal és a Magyarországi Ruszinok/Ruténok Országos Szövetsége, mint civil szervezettel való együttműködési megállapodás. A megállapodások másolata mellékelve. A 2021 évi feladatalapú támogatás és a 2022 évi működési támogatás elszámolása és a szöveges beszámoló elkészítése megtörtént a Támogató részére megküldésre kerültek. Kérte a beszámoló elfogadását.

*Kérdés, hozzászólás: nem volt.*

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki elfogadja a két ülés között eltelt időszak elnöki beszámolóját és egyetért az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslattal.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
12/2023. (III. 2.) határozata**

*A két ülés között eltelt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról*

A Képviselő-testület

1. elfogadja az elnök beszámolóját az elmúlt időszak eseményeiről.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**2. Napirendi pont: II. Rákóczi Ferenc halálának évfordulója tiszteletére megrendezendő ünnepségen való részvételről** Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 2. számú mellékleteként.)

*Varga Gábor elnök* tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy a korábbi évek gyakorlatának megfelelően idén is megrendezésre kerül 2023. április 1-én Sárospatakon a koszorúzási ünnepség II. Rákóczi Ferenc halálának évfordulója tiszteletére. A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat meghívót kapott az ünnepségre. Delegációnk személyesen is képviseli településünk ruszin önkormányzatát a koszorúzáson és koszorút helyez el. Meghívó mellékelve. Kérem a Tisztelt képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni, valamint a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

*Kérdés, hozzászólás: nem volt.*

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért azzal, hogy 2023. április 1. napján küldöttség utazzon Sárospatakra a Rákóczi napi ünnepségre és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
13/2023. (III. 2.) határozata**

*A 2023. április 1. napján, Sárospatakon megrendezésre kerülő Rákóczi ünnepségre való utazásról*

A Képviselő-testület

1. úgy határoz, hogy a 2023. április 1. napján, Sárospatakon megrendezésre kerülő II. Rákóczi Ferenc halálának évfordulója tiszteletére szervezett koszorúzási ünnepségen részt kíván venni.

2. nyilatkozza, hogy a programmal kapcsolatos költségeket az önkormányzat 2023. évi költségvetésének a terhére biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2023. 04. 01.

**3.) Napirendi pont: a görögkatolikus ószláv nyelvű hitéleti tevékenységbe való bekapcsolódásról. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 2. számú mellékleteként.)**

*Varga Gábor elnök* elmondta, az évente megrendezésre kerülő Rákóczi ünnepségek Sárospatakon a görögkatolikus templomban egyházi szláv nyelvű szentmisével kezdődnek. Az ószláv nyelvű szentmise kapcsolódik a ruszin nemzetiségi hitülethez. Az elnök kéri Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét, hogy fogadja el a határozatot, amely szerint a vámosújfalui ruszinok 2023 április 1-én bekapcsolódnak Sárospatakon a Szent Péter és Szent Pál apostolokról elnevezett görögkatolikus templomban tartandó görögkatolikus egyházi szláv nyelvű hitéleti tevékenységbe

*Kérdés, hozzászólás: nem volt.*

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért azzal, hogy a vámosújfalui ruszinok bekapcsolódnak Sárospatakon a Szent Péter és Szent Pál apostolokról elnevezett görögkatolikus templomban tartandó görögkatolikus ószláv nyelvű hitéleti tevékenységbe és elfogadja az írásbeli előterjesztésben foglalt határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

**HATÁROZATI JAVASLAT**

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
14/2023. (III. 2.) határozata**

*A 2023. április 1. napján, Sárospatakon a görögkatolikus ószláv nyelvű hitéleti tevékenységbe való bekapcsolódásról*

A Képviselő-testület

1. úgy határoz, hogy a vámosújfalui ruszinok 2023. április 1. napján bekapcsolódnak Sárospatakon a görögkatolikus templomban tartandó görögkatolikus ószláv nyelvű hitéleti tevékenységbe.

Felelős: elnök

Határidő: 2023. április 1

- 4.) **Napirendi pont: a Múcsony Nagyközség Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal történő együttműködési megállapodás megkötéséről. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 3. számú mellékleteként.)**

*Varga Gábor elnök* javasolta, hogy a kialakult jó kapcsolatra való tekintettel Múcsony Nagyközség Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatával kössön Együttműködési Megállapodást az önkormányzat 2023 évre vonatkozóan. Lehetőség szerint vegyenek részt egymás rendezvényein és közösen ápolják hagyományukat. Kérte az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért azzal, hogy a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023 évben Együttműködési Megállapodást köt Múcsony Nagyközség Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatával és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
15/2023. (III. 27.) határozata**

*2023. évi Együttműködési Megállapodás megkötéséről Múcsony Nagyközség Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatával*

A Képviselő-testület

1. 2023. évben Együttműködési Megállapodást köt Múcsony Nagyközség Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatával.
2. az Együttműködési Megállapodást megismerte és felhatalmazza az elnököt annak aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal, illetve folyamatos

- 5.) **Napirendi pont: Előterjesztés a Ruszin Polcra történő könyvadományozásról. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 4. számú mellékleteként.)**

*Varga Gábor elnök* elmondta, hogy a korábbi években is többször előfordult, hogy a Vámosújfalui Könyvtárában kialakított „Ruszin polc” könyvállománya a lehetőségek szerint bővítésre került. Az elnök az Országos Ruszin Önkormányzattól kapott néhány ruszin vonatkozású könyvet. Ezek a következők:

1. *A Magyar-szláv kapcsolatok: múlt és jelen című nemzetközi tudományos konferencia tanulmánykötete*, Kiadó:PTK BTK Szláv Filológiai Tanszék, Pécs, 2017.
2. *Ruszin helyesírási szótár*,Kiadó:Országos Ruszin Önkormányzat, Hodinka Antal Ruszin Tudományos Intézet , Budapest, 2017.
3. *GYEREKDALOK, ALTATÓK, KOLOMEJKÁK, Ruszin daloskönyv Prokop Olga gyűjtése*, Kiadó: Országos Ruszin Önkormányzat, Hodinka Antal Ruszin Tudományos Intézet, Croatica- Budapest, 2019.

Az elnök a testület hozzájárulását kéri, hogy a könyveket a Ruszin Polc számára ajándékozza a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat.

Kérte az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért azzal, hogy a Vámosújfalui Könyvtárban kialakított „Ruszin polc” könyvállománya az ajándékba kapott könyvekkel bővítésre kerüljön és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

## **HATÁROZATI JAVASLAT**

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
16/2023. (III. 27.) határozata**

*a Ruszin Polcra történő könyvadományozásról.*

A Képviselő-testület

1. elfogadja az elnök felajánlását és hozzájárul a könyvek ruszin polcra történő elhelyezéséhez

Felelős: elnök

Határidő: 2023. április 1.

### **6.) Napirendi pont: Egyebek**


Varga Gábor elnök kérdezte, hogy van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök megköszönte a képviselő-testület munkáját, további hozzászólások, illetve kérdések hiányában az ülést 16 óra 30 perckor bezárta.

  
**Varga Gábor**  
elnök



  
**Bagosi Béláné**  
jegyzőkönyv hitelesítő